Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

DUA · JAMIA ZIYARAT

6th Ziyarat-e-Jamia

زیارات جامعہ۔٦

This Ziyarat is for taking oath of allegiance (Baiy'at) and for the renewal of covenant with the infallible Imams (a) who have narrated: "Performing our Ziyarat is equal to the renewal of covenant and pledge with us which is incumbent upon the people. Recite while performing the Ziyarat...

یہ زیارت بیعت کے مانند ہے اور اپنی بیعت کو تازہ کرنے کے لئے امام معصومؑ سے روایت ہے: ہماری زیارت کرنا ہم سے عہد اور بیعت کو تازہ کرنے کے برابر ہے جو لوگوں پر لازم ہے۔ زیارت کرنے کے وقت کہے۔۔۔

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

Free to read, copy and share

جِئْتُكَ يَا مَوْلَايَ زَآئِرًا لَكَ وَمُسَلِّمًا عَلَيْكَ وَلَآئِذًا بِكَ وَقَاصِدًا اِلَيْكَ اُجَدِّدُ مَا اَخَذَهُ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ لَكُمْ فِيْ رَقَبَتِيْ مِنَ الْعَهْدِ وَالْمِيْثَاقِ بِالْوِلَايَةِ لَكُمْ وَالْبَرَآءَةِ مِنْ اَعْدَآئِكُمْ مُعْتَرِفًا بِالْفَرْضِ مِنْ طَاعَتِكُمْ۔

JI'TUKA YAA MAWLAAYA ZAA'IRAN LAKA WAMUSALLIMAN 'ALAYKA WALAA'IZAN BIKA WAQAASIDAN ILAYKA UJADDIDU MAA AKHAZAHU ALLAAHU 'AZZA WAJALLA LAKUM FEE RAQABATEE MINA AL-'AHDI WAL-MEETHAAQI BIL-WILAAYATI LAKUM WAL-BARAA'ATI MIN A'DAA'IKUM MU'TARIFAN BIL-FARDI MIN TAA'ATIKUM.

As I am visiting you, O my master! Greeting you with salam, resorting to you, heading towards you, updating the covenant which Allah, Majestic and High be He, has taken regarding you on my neck, the covenant of your mastership and the disavowal of your enemies, confessing the obligation of your obedience.

میں آپ کی خدمت میں حاضر ہوا ہوں، اے میرے مولا ! آپ کی زیارت کے لیے، آپ کو سلام عرض کرنے کے لیے، آپ کی پناہ لینے کے لیے، اور آپ ہی کی طرف قصد کرکے۔ میں اُس عہد و میثاق کی تجدید کرتا ہوں جو اللہ عزّوجل نے آپ کے لیے میری گردن پر لازم کیا ہے: یعنی آپ کی ولایت، اور آپ کے دشمنوں سے بیزاری۔ میں اعتراف کرتا ہوں کہ آپ کی اطاعت میرے ذمّے فرض ہے۔

> Then keep your hand on the holy grave and say...

> پھر اپنا ہاتھ قبر مبارک پر رکھ کر کہے۔۔۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

هٰذِهٖ يَدُ مُصَافَقَةٍ لَكَ عَلَى الْبَيْعَةِ الْوَاجِبَةِ عَلَيْنَا فَاقْبَلْ ذٰلِكَ مِنِّيْ يَا اِمَامِيْ فَقَدْ زُرْتُكَ وَاَنَا مُعْتَرِفٌ بِحَقِّكَ مَعَ مَا اَلْزَمَ اللّٰهُ سُبْحَانَهٗ وَتَعَالٰى مِنْ نُصْرَتِكَ وَهٰذِهٖ يَدِيْ عَلٰى مَا اَمَرَ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ بِهٖ مِنْ مُوَالَاتِكُمْ وَالْاِقْرَارِ بِالْمُفْتَرَضِ مِنْ طَاعَتِكُمْ وَالْبَرَآءَةِ مِنْ اَعْدَآئِكُمْ وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ۔

HAAZIHEE YADU MUSAAFAQATIN LAKA 'ALAA AL-BAY'ATI AL-WAAJIBATI 'ALAYNAA FAQBAL ZAALIKA MINNEE YAA IMAAMEE FAQAD ZURTUKA WA-ANAA MU'TARIFUN BIHAQQIKA MA'A MAA ALZAMA ALLAAHU SUBHAANAHOO WATA'AALAA MIN NUSRATIKA WAHAAZIHEE YADEE 'ALAA MAA AMARA ALLAAHU 'AZZA WAJALLA BIHEE MIN MUWAALAATIKUM WAL-IQRAARI BIL-MUFTARADI MIN TAA'ATIKUM WAL-BARAA'ATI MIN A'DAA'IKUM WAS-SALAAMU 'ALAYKUM WARAHMATU ALLAAHI WABARAKAATUH.

This is my hand in your hand for the obligatory covenant upon us, then accept it from me, O my leader! Surely I visited you and I admit to your right with what Allah –Glorified be and High be He, has established for your help, and this is my hand on what Allah, Mighty and Majestic be He, has ordered it by means of declaring loyalty to you and acknowledged by imposing your obedience and the disavowal of your enemies, peace be on you and Allah's mercy and blessings be upon you.

یہ میرے ہاتھ کا مصافحہ ہے آپ کے لیے، اُس بیعت پر جو ہم پر واجب ہے؛ پس اے میرے امام ! میری طرف سے اسے قبول فرما لیجیے۔ کیونکہ میں آپ کی زیارت کے لیے حاضر ہوا ہوں اس حال میں کہ میں آپ کے حق کا معترف ہوں، اور اُس نصرت (مدد) کے التزام کے ساتھ جو اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے لازم کی ہے۔ اور یہ میرا ہاتھ اُس چیز پر ہے جس کا اللہ عزّوجل نے حکم دیا ہے: یعنی آپ کی موالات (دوستی / ولایت) اور آپ کی اطاعت کے فرض ہونے کے اقرار پر، اور آپ کے دشمنوں سے براءت پر۔ اور آپ پر سلام ہو، اور اللہ کی رحمت اور اس کی برکتیں۔

> Then kiss the holy shrine and say...

> پھر قبر مبارک کو بوسہ دے کر کہے۔۔۔

Free to read, copy and share

يَا سَيِّدِيْ وَمَوْلَايَ وَاِمَامِيْ وَالْمُفْتَرَضَ طَاعَتُهٗ اَشْهَدُ اَنَّكَ بَقِيْتَ عَلَى الْوَفَآءِ بِالْوَعْدِ وَالدَّوَامِ عَلَى الْعَهْدِ وَقَدْ سَلَفَ مِنْ جَمِيْلِ وَعْدِكَ لِمَنْ زَارَ قَبْرَكَ مَا اَنْتَ الْمَرْجُوُّ لِلْوَفَآءِ بِهٖ وَالْمُؤَمَّلُ لِتَمَامِهٖ وَقَدْ قَصَدْتُكَ مِنْ بَلَدِيْ وَجَعَلْتُكَ عِنْدَ اللّٰهِ مُعْتَمَدِيْ فَحَقِّقْ ظَنِّيْ وَمُخَيَّلَتِيْ فِيْكَ صَلَوَاتُ اللّٰهِ عَلَيْكَ وَسَلَّمَ تَسْلِيْمًا۔ اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَتَقَرَّبُ اِلَيْكَ بِزِيَارَتِيْ اِيَّاهُ وَاَرْجُوْ مِنْكَ النَّجَاةَ مِنَ النَّارِ وَبِاٰبَائِهٖ وَاَبْنَآئِهٖ صَلَوَاتُ اللّٰهِ عَلَيْهِمْ رَضِيْنَا بِهِمْ اَئِمَّةً وَسَادَةً وَقَادَةً۔ اَللّٰهُمَّ اَدْخِلْنِيْ فِيْ كُلِّ خَيْرٍ اَدْخَلْتَهُمْ فِيْهِ وَاَخْرِجْنِيْ مِنْ كُلِّ سُوْٓءٍ اَخْرَجْتَهُمْ مِنْهُ وَاجْعَلْنِيْ مَعَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ۔

YAA SAYYIDEE WAMAWLAAYA WA-IMAAMEE WAL-MUFTARADA TAA'ATUHOO ASHHADU ANNAKA BAQEETA 'ALAA AL-WAFAA'I BIL-WA'DI WAD-DAWAAMI 'ALAA AL-'AHDI WAQAD SALAFA MIN JAMEELI WA'DIKA LIMAN ZAARA QABRAKA MAA ANTA AL-MARJUWWU LIL-WAFAA'I BIHEE WAL-MU'AMMALU LITAMAAMIHEE WAQAD QASADTUKA MIN BALADEE WAJA'ALTUKA 'INDA ALLAAHI MU'TAMADEE FAHAQQIQ ZANNEE WAMUKHAYYALATEE FEEKA SALAWAATU ALLAAHI 'ALAYKA WASALLAMA TASLEEMAA. ALLAAHUMMA INNEE ATAQARRABU ILAYKA BIZIYAARATEE IYYAAHU WA-ARJOO MINKA AN-NAJAATA MINA AN-NAARI WABI-AABAA'IHEE WA-ABNAA'IHEE SALAWAATU ALLAAHI 'ALAYHIM RADEENAA BIHIM A'IMMATAN WASAADATAN WAQAADAH. ALLAAHUMMA ADKHILNEE FEE KULLI KHAYRIN ADKHALTAHUM FEEHI WA-AKHRIJNEE MIN KULLI SOO'IN AKHRAJTAHUM MINHU WAJ'ALNEE MA'AHUM FEE AD-DUNYAA WAL-AAKHIRATI BIRAHMATIKA YAA ARHAMA AR-RAAHIMEEN.

O my master, my leader and my Imam whose obedience is obligatory! I testify that you remain upon fulfilling the promise, and firm upon the covenant, and certainly remained on your beautiful promise for those who visited your grave that you fulfil the promise given to him and expecting its completion, surely I intended to visit you from my city and consider you reliable in front of Allah, then verify my hope and my imagination for you, peace of Allah be upon you and send thorough benedictions on you. O Allah! I seek nearness to You by my visitation of him, and I hope salvation from the Fire for it and by his fathers and his sons, blessings of Allah be upon them all, we consent to them as our imams, chiefs and leaders. O Allah! Include me with every good item with which You have included them in it, and take me out of any evil from which You have taken them out, and include me with them in this world and the hereafter, O the most Merciful of all!

اے میرے سردار، میرے مولا، میرے امام اور وہ جس کی اطاعت فرض ہے میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ وعدے کی وفا پر قائم ہیں، اور عہد کی پابندی پر ہمیشہ برقرار ہیں۔ اور آپ کے خوبصورت وعدوں میں سے (یہ وعدہ) پہلے سے معروف ہے اُن کے لیے جو آپ کی قبر کی زیارت کرے اور آپ ہی وہ ہیں جن سے اس وعدے کی وفا کی امید کی جاتی ہے، اور اس کے پورا ہونے کی توقع رکھی جاتی ہے۔ اور میں اپنے شہر سے آپ کی طرف قصد کر کے آیا ہوں، اور میں نے اللہ کے حضور آپ کو اپنا سہارا بنایا ہے؛ پس میری آپ سے متعلق امید اور میرا گمان سچا کر دیجیے، اور جو خیال (توقع) میں نے آپ سے

Free to read, copy and share

باندھی ہے اسے پورا فرما دیجیے۔ اللہ کی آپ پر رحمتیں ہوں اور سلام ہو۔ اے اللہ ! میں اس (امام) کی زیارت کے ذریعے تیرا قرب چاہتا ہوں، اور تجھ سے آگ سے نجات کی امید رکھتا ہوں اور ان کے آباء و اولاد کے وسیلے سے بھی (جو سب) اللہ کی رحمتوں کے مستحق ہیں۔ ہم ان سے راضی ہیں کہ وہ ہمارے امام، ہمارے سردار اور ہمارے قائد ہیں۔ اے اللہ ! مجھے ہر اُس بھلائی میں داخل فرما جس میں تو نے انہیں داخل کیا، اور ہر اُس برائی سے مجھے نکال دے جس سے تو نے انہیں نکالا، اور اپنی رحمت سے مجھے دنیا اور آخرت میں انہی کے ساتھ رکھ اے سب سے زیادہ رحم کرنے والے !

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ۔

ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMAD.

O Allah, send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad.

اے معبود ! رحمت نازل فرما حضرت محمدؐ اور انکی آلؑ پر۔

Printed from https://fzic.org/library/dua/6th-ziyarat-e-jamia-2494 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.